

2.1 SPECIFICHE TECNICHE

- Velocità di lavoro da 5 a 20 mt/min.
- Potenza motore trasporto kW 0,75
- Potenza motore rullo dosatore kW 0,75
- Potenza motore rullo applicatore kW 0,75
- Diametro rullo dosatore 173 mm
- Diametro rullo applicatore 248 mm
- Spessore dei pannelli regolabile da 0 a 100 mm
- Altezza piano di lavoro da 880 a 940 mm
- Consumo aria compressa 9 lt/min
ad una pressione di 6 bar.
- Pressione alimentazione pompa pn. 2 ÷ 10 Bar
- Potenza elettrica installata (*)
- (*) vedi targhetta posta sulla macchina oppure sul
fronte spizio del presente libretto
- Dimensioni ingombro vedi dis. allegato
- Peso totale Kg. 1620
- Peso totale ADPE Kg. 1670

ACCESSORI A RICHIESTA

- Estrazione sui binari per pulizia macchina
- Sollevamento elettrico kw. 0,18
- Sollevamento pneumatico NI/ ciclo 7
- Perno di serraggio con volantino

PRESTAZIONI MASSIME

- Velocità di lavoro massima standard 20m/1'
- Capacità di applicazione è strettamente legata alla
conformità del supporto da verniciare ed alla visco-
sità del prodotto verniciante.
In media si può ritenere come campo di applicazio-
ne una grammatura variabile da 4 a 50g/mq.
- Larghezza massima 1850 mm
- Spessore massimo 100 mm
- Portata massima pompa pneumatica ad una
pressione massima di 10 Bar 30 lt/min

2.1 SPECIFICATIONS

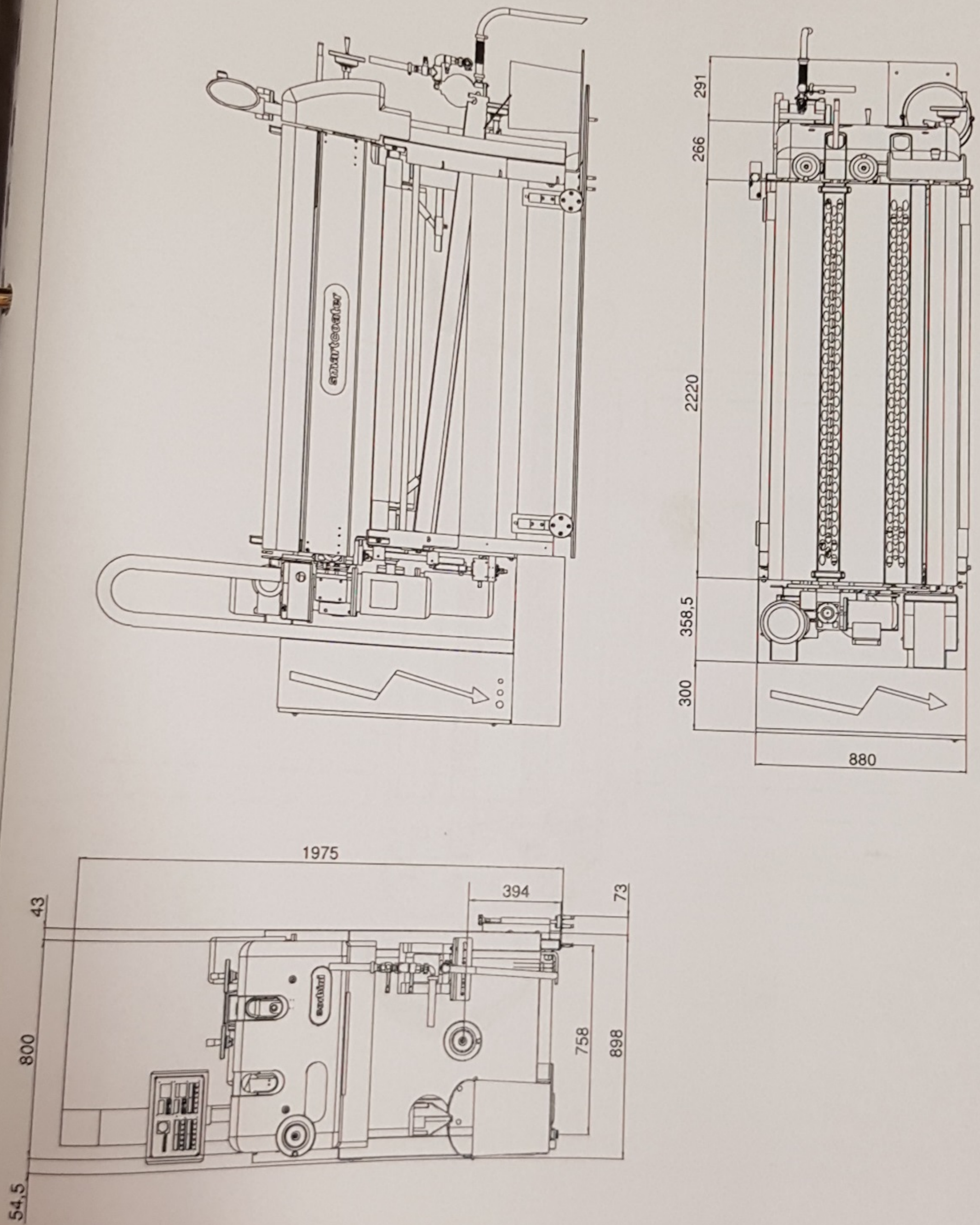
- Operating speed 5 to 20 m/min
- Conveyor motor output 0.75 kW
- Doctor roller motor output 0.75 kW
- Applicator roller motor output 0.75 kW
- Doctor roller diameter 173 mm
- Applicator roller diameter 248 mm
- Range of allowable workpiece thickness 0 to 100 mm
- Worktable height range 880 to 940 mm
- Compressed air requirements 9 l/min
at a pressure of 6 bar
- Air pump pressure 2-10 bar
- Power requirements (*)
- (*) refer to the machine's rating plate or the title page
of this manual
- Overall dimensions refer to the relevant drawings
- Total weight 1620 kg
- Total weight (explosion-proof version) 1670 kg

OPTIONAL EQUIPMENT

- Tracks for pulling out and cleaning the machine
- Electrically-powered lift (0.18 kW)
- Air-operated lift (7 NI)
- Lock pin and hand-wheel

MACHINE CAPABILITY

- Max. operating speed (standard version) 20 m/min
- The rate of application of the coating product is
strictly related to the surfaces to be finished and the
viscosity of the product used.
The average ranges from 4 to 50 g/m².
- Maximum working width 1850 mm
- Max. allowable workpiece thickness 100 mm
- Max. air pump capacity at a max. pressure
of 10 bar 30 l/min



SMARTCOATER M / 1800
SMARTCOATER MF / 1800

Fig. 2.1

2.1 CARACTERISTIQUES
TECHNIQUES

- Vitesse de travail de5 à 20 m/min
- Puissance du moteur du convoyeur ..
.....kW 0,75
- Puissance du moteur du rouleau de
dosagekW 0,75
- Puissance du moteur du rouleau d'ap-
plication kW 0,75
- Diamètre du rouleau de dosage
.....173 mm
- Diamètre du rouleau d'application
.....248 mm
- Epaisseur réglable des panneaux de
.....0 à 100 mm
- Hauteur du plan de travail de
.....880 à 940 mm
- Consommation d'air comprimé
.....9 l/min
à une pression de6 bars
- Pression d'alimentation de
la pompe pneum.....2 à 10 bars
- Puissance électrique installée(*)
(*) voir plaque située sur la machine
ou bien sur le frontispice de ce
manuel
- Dimensions d'encombrement
.....voir sché. ci-joint
- Poids totalKg. 1620
- Poids total
(version anti-déflagrante)Kg. 1670

ACCESSOIRES SUR DEMANDE

- Dispositif de démontage sur guides
pour nettoyage de la machine
- Levage électrique kW. 0,18
- Levage pneumatique NI/cycle 7
- Goupille et volant

PERFORMANCES MAXIMUM

- Vitesse de travail maximum standard
20 m/1'
- La capacité d'application dépend
beaucoup de la conformité du support
à peindre et de la viscosité du produit
de vernissage.
Comme plage d'application, on con-
sidère en moyenne le poids en
grammes au mètre carré suivant: de 4
à 50 g/m²
- Largeur maximum1850 mm
- Epaisseur maximum100 mm
- Débit maxi de la pompe
pneumatique à la pression
maxi de 10 bars30 l/mn

2.1 TECHNISCHE
SPEZIFIKATIONEN

- Betriebsgeschwindigkeit
.....5 - 20 m/min
- Leistung des Transportmotors
.....0,75 kW
- Leistung des Dosierwalzenmotors
.....0,75 kW
- Leistung des Auftragwalzenmotors
.....0,75 kW
- Durchmesser der Dosierwalze
.....173 mm
- Durchmesser der Auftragwalze
.....248 mm
- Plattendicke regulierbar
.....zwischen 0 und 100 mm
- Höhe des Arbeitstisches
.....880 - 940 mm
- Druckluftverbrauch9 l/min
bei einem Druck von6 Bar
- Förderdruck der
Druckluftpumpe.....2÷10 Bar
- installierte Leistung(*)
(*) siehe Schild an der Maschine oder
erste Seite des vorliegenden
Handbuches
- Abmessungen
.....siehe Zeichnung im Anhang
- Gesamtgewicht1620 kg
- Gesamtgewicht
(explosiongeschützte Version)1670 kg

ZUBEHÖRTEILE AUF WUNSCH

- Herausnahme auf Schienen für
Reinigung
- elektrische Hebevorrichtung 0,18 kw
- pneumatische Hebevorrichtung 7
NI/Zyklus
- Aufspannbolzen mit Handrad

HÖCHSTLEISTUNGEN

- max. Betriebsgeschwindigkeit
Standard20 m/min
- Die Auftragskapazität hängt vom
Werkstücktyp sowie von der Viskosität
des verwendeten Lackes ab.
Durchschnittlich kann man eine
Leistung von 4 - 50 g/m² annehmen.
- max. Breite1850 mm
- max. Dicke100 mm
- Maximale Fördermenge
der Druckluftpumpe bei einem
max. Druck von 10 Bar30 l/min.

02.1 ESPECIFICACIONES
TECNICAS

- Velocidad de trabajo de
.....5 a 20 m/min.
- Potencia motor transportador
.....0,75 Kw
- Potencia motor rodillo dosificador
.....0,75 Kw
- Potencia motor rodillo aplicador
.....0,75 Kw
- Diámetro rodillo dosificador
.....173 mm.
- Diámetro rodillo aplicador
.....248 mm.
- Espesor de los paneles
regulable.....de 0 a 100 mm.
- Altura mesa de trabajo de
.....880 a 940 mm.
- Consumo aire comprimido.....9 l/min.
a una presión de 6 bares
- Presión alimentación bomba neumáti-
ca.....2 ÷ 10 bares
- Potencia eléctrica instalada.....(*)
(*) ver la placa colocada en la
máquina o en la portada de este man-
ual
- Dimensionesver dis. anexo
- Peso total1620 Kg.
- Peso total ADPE1670 kg.

ACCESORIOS BAJO PETICION

- Extracción en los binarios para la
limpieza de la máquina
- Elevación eléctrica 0,18 Kw
- Elevación neumática 7 NI/ciclo
- Perno de ajuste con volante

PRESTACIONES MAXIMAS

- Velocidad de trabajo máxima
standard.....20m/min.
- Capacidad de aplicación según la
conformidad del soporte que se debe
barnizar y de la viscosidad del barniz.
Medianamente se puede considerar
como campo de aplicación un grama-
je variable de 4 a 50g/m².
- Anchura máxima1850 mm.
- Espesor máximo.....100 mm.
- Caudal máximo de la bomba neumá-
tica a una presión máxima de
10 bares30 l/min.